

NONDISCRIMINATION AND ACCESSIBILITY REQUIREMENTS AND NONDISCRIMINATION STATEMENT

Discrimination is Against the Law

Pediatric & Adolescent Medicine complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. **Pediatric & Adolescent Medicine** does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Pediatric & Adolescent Medicine:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified Sign Language Interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact a manager at the facility you are visiting.

If you believe that Pediatric & Adolescent Medicine has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

- **Sharlena Foster**
- Practice Manager
- Pediatric & Adolescent Medicine**
- 1190 Baker Street #103
- Costa Mesa, CA 92626
- office: 714-668-2525 fax: 714-668-2530

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, please contact the customer service department at the facility you visit to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf/> or by mail or phone at U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C., 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD),

Multi-Language Interpreter Services

Spanish	ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-443-0815 (TTY: 711).
Chinese	注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-443-0815 (TTY: 711)。
Vietnamese	CHU Y: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-443-0815 (TTY: 711).
Tagalog	PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-443-0815 (TTY: 711).
Korean	주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-443-0815 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.
Armenian	ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Ձանգահարեք 1-800-443-0815 (TTY (հեռատիպ) 711)։
Russian	ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-443-0815 (телетайп: 711).
Japanese	注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-443-0815 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。
Arabic	تنبيه: إذا كنت تتكلم العربية، وخدمات المساعدة اللغوية، مجاناً، تتوفر لك. دعوة 1-800-443-0815 (TTY: 711)
Punjabi	ਧਿਆਨ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ, ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ, ਮੁਫਤ ਗੱਲ ਕਰ, ਜੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ. 1-800-443-0815 ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ (TTY: 711)
Cambodian	ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយភាសាដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់ប្រើអ្នក។ ជូរ ទូរស័ព្ទ 1-800-443-0815 (TTY: 711)។
Hmong	LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-800-443-0815 (TTY: 711).
Hindi	ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-800-443-0815 (TTY: 711) पर कॉल करें।
Thai	เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-800-443-0815 (TTY: 711).
Farsi	توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای فراهم می باشد. با (TTY: 711) شما تماس بگیرید. 1-800-443-0815